

Finanzamt / <i>Oficina de recaudación fiscal</i> für Großunternehmen
Steuernummer / <i>número de identificación fiscal</i> 27 / 180 / 00966
Identifikationsnummer / <i>número de identificación</i>

Zutreffendes bitte ankreuzen
 Marcar lo que corresponda con una

I. Antrag / *Solicitud*
auf Erteilung einer Ansässigkeitsbescheinigung^{1/}
de extensión de un certificado de residencia

für Zwecke der Steuerentlastung / *con objeto de obtener una reducción fiscal*
gemäß dem Doppelbesteuerungsabkommen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und
l con arreglo al Convenio para evitar la doble imposición entre la República Federal de Alemania

der Republik Ecuador / *la República del Ecuador*

Name des anderen Vertragsstaates / *Nombre del país signatario*

A.) Angaben zur Person der / des Steuerpflichtigen / *Datos personales del contribuyente*

Name und Vorname der natürlichen Person bzw. Name der juristischen Person <i>Apellidos y nombre de la persona física o nombre de la persona jurídica</i>	Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft
Geburtsdatum / <i>fecha de nacimiento</i>	
Straße, Hausnummer / <i>calle, número</i>	Ballindamm 25
Postleitzahl, Wohnort / <i>código postal, lugar de residencia</i>	20095 Hamburg
Besteht im Ausland auch eine ständige Wohnstätte? <i>¿Tiene también un domicilio permanente en el extranjero?</i>	<input type="checkbox"/> ja / <i>si</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i>
Wenn ja, liegt der Mittelpunkt der persönlichen und wirtschaftlichen Interessen in der Bundesrepublik Deutschland? <i>En caso afirmativo, ¿el núcleo de la vida personal y los intereses económicos se encuentra en la República Federal de Alemania</i>	<input type="checkbox"/> ja / <i>si</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i>
Adresse(n) der ausländischen Wohnstätte(n) <i>Dirección/direcciones del domicilio extranjero</i>	
Liegt der Ort der tatsächlichen Geschäftsleitung der juristischen Person in Deutschland? <i>¿La dirección efectiva de la persona jurídica se encuentra en Alemania?</i>	<input checked="" type="checkbox"/> ja / <i>si</i> <input type="checkbox"/> nein / <i>no</i>
<input type="checkbox"/> Die Bescheinigung wird als Gesellschafter der folgenden Personengesellschaft benötigt / <i>El certificado se precisa como socio de la sociedad personalista siguiente</i>	
Name, Anschrift und Steuer-/Identifikations-Nr. der Personengesellschaft / <i>Nombre, dirección y número de identificación/identificación fiscal de la sociedad personalista</i>	

¹ Bitte in zweifacher Ausfertigung einreichen / *Por favor presentar por duplicado*
 Nur im Original gültig / *Válido únicamente en la versión original*

Steuernummer / número de identificación fiscal 27 / 180 / 00966

Identifikationsnummer / número de identificación

B.) Angaben über die im Ausland zu entlastenden Einkünfte / Datos sobre los ingresos a deducir

Art der Einkünfte (z. B. Dividen, Zinsen, Lizenzgebühren, Vortragshonorare)	Zuflusszeitpunkt (ggf. voraussichtlicher Zuflusszeitpunkt)	Name und Anschrift des Schuldners der Vergütungen (ausschüttende Gesellschaft)	Bezeichnung der depotführenden Stelle und Depotnummer
Tipo de ingresos (por ejemplo dividendos, cánones, honorarios de conferenciante)	Fecha de percepción (ovvero data prevista per l'afflusso del reddito)	Nombre y dirección del deudor de los pagos (sociedad pagadora)	Designación de la ubicación del depósito y número del depósito
Einkünfte aus dem Betrieb von Seeschiffen / ingresos de actividades de transporte de marítimo	01.01.2022 - 31.12.2022		

03.01.2022

Datum / Fecha

Unterschrift der / des Antragsteller(s) / Firma del solicitante/ de los solicitantes

Tschentschel

i.A. Mitshnychenko

**II. Ansässigkeitsbescheinigung der deutschen Finanzverwaltung
Certificado de residencia de la administración fiscal alemana**

Für Zwecke der Steuerentlastung ausschließlich hinsichtlich der in Abschnitt I. B. bezeichneten Einkünfte wird bestätigt, dass die / der in Abschnitt I. A. genannte Steuerpflichtige im Sinne des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland und

A efectos de la reducción de impuestos exclusivamente en relación con los ingresos descritos en el apartado I.B. se certifica que el/la contribuyente mencionado en el apartado I.A en virtud del Convenio para evitar la doble imposición entre la República Federal de Alemania y

der Republik Ecuador / la República del Ecuador

Name des anderen Vertragsstaates / Nombre del otro país signatario

in der Bundesrepublik Deutschland ansässig ist / reside en la República Federal de Alemania

im Zeitraum vom _____ bis _____ in der Bundesrepublik Deutschland ansässig war / Ha residido en la República Federal de Alemania en el período comprendido entre el _____ y el _____

und die in Abschnitt I. A. enthaltenen Angaben zur Person der / des Steuerpflichtigen nach Kenntnis des Unterzeichners richtig sind / y que los datos personales del apartado I./ del contribuyente según los conocimientos del firmante son correctos

Finanzamt / Oficina de recaudación fiscal für Großunternehmen

Straße, Hausnummer / calle, número Nordkanalstraße 22

Postleitzahl, Ort / Código postal, localidad 20097 Hamburg

Telefon / teléfono

11.01.22
Datum / Fecha



(040) 42853 5118
Unterschrift / firma

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: **Bundesrepublik Deutschland**
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von **Frau Rickert**
3. in ihrer Eigenschaft als **Finanzbeamtin**
4. sie ist versehen mit dem **Siegel des Finanzamtes für Großunternehmen, Nr. 24**

Bestätigt

5. in **Hamburg**
6. am **25. Januar 2022**
7. durch die **Behörde für Inneres und Sport**
8. unter Nr. **297/22**
9. **Siegel / Stempel**

10. **Unterschrift**



Matthies



